



教育部人文社会科学重点研究基地



广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

工作简报

(2015 年第 3 期 总第 59 期)

中心办公室编

2015 年 10 月 15 日

要 目

一、中心要闻	3
1、我中心提交的建议受到教育部《教育成果要报》通报表扬并采用	3
2、第十二届法律语言学国际会议顺利召开	3
3、我中心喜获国家自然科学基金项目	3
4、董燕萍教授获“南粤优秀教师”	4
5、国际著名语言测评专家 Antony J. Kunnan 加盟我中心	4
二、重大项目进展情况	5
三、学术讲座	9
四、科研成果	10
五、学术交流	12
六、人才培养	13
七、重点研究基地会议纪要	14
八、《现代外语》2015 年第 4 期目录	15



北京师范大学珠海分校常务副校长到我中心交流



加利福尼亚州立大学 (East Bay) 邹科教授讲座

一、中心要闻

1、我中心提交的建议受到教育部《教育成果要报》通报表扬并采用

据悉，教育部全国教育科学规划领导小组办公室创办的《教育成果要报》发布《关于对组织和撰写<教育成果要报>作者通报表扬的通知》，全国共有 34 篇意见和建议受到表扬并采用。我中心刘建达、任伟教授撰写的“加强我国外语能力测评体系建设的建议”名列其中，为本年度第一份被采用的建议。

我中心主任刘建达教授作为国家英语能力等级量表项目负责人，组织课题组成员针对当前外语教学与测评存在的突出问题，借鉴国外经验，为研制我国英语能力等级量表提出了建设性意见，为进一步深化外语考试招生制度改革提供借鉴。此次关于“加强我国外语能力测评体系建设的建议”教育成果要报被教育部通报表扬并采用反映出我中心对当前对深化外语教育测评改革的深入思考和相关研究成果。

2、第十二届法律语言学国际会议顺利召开

由国际法律语言学家协会举办，广东外语外贸大学主办，国际商务英语学院、教育部人文社科重点研究基地外国语言学及应用语言学研究中心、21 世纪海上丝绸之路协同创新中心、高级翻译学院和教师发展中心联合承办的第十二届国际法律语言学大会于 2015 年 7 月 6-9 日在广东外语外贸大学举行。

本次大会规模宏大，共邀请了 18 位国内外法律语言学专家和国际知名学者作大会发言，吸引了来自 24 个国家和地区的 130 多位法律语言学专家学者和法律执业者参会。其中，境外参会代表 70 多人，超过半数，是我校迄今为止举行的真正意义上的以国外专家学者为参会主体的国际会议。这也是国际法律语言学大会首次在亚洲地区召开。会议包括 6 场主旨发言、6 场大会发言、3 场专题研讨会和 89 场分组发言。正式会议前举行了著名教授论坛和法律语言工作坊，组织专家学者参观法院和观摩法庭等活动。

此次大会吸引了各大媒体的关注，China Daily、广东电视台、羊城晚报、新浪网等多家媒体纷纷对本次大会进行了报道或转载。

3、我中心喜获国家自然科学基金项目

近日，国家自然科学基金委公布了 2015 年度国家自然科学基金的评审结果，我中心副主任杨静博士申报的项目成功入选，获得国家自然科学基金青年项目的资助。杨静博士此次申报的“汉英双语者词汇产出和理解过程中双语控制中枢的

有效连通性研究”项目，以汉英双语者的语言转换为切入点，通过使用功能磁共振成像（fMR）研究手段和基于统一结构方程模型的有效连通性分析方法，对双语者在语言理解和产生中双语控制的脑激活状态及重要脑区间的相互影响进行深入探索，并考察语码转换方向对该神经机制的影响。该项目获得 20 万元资助。

4、董燕萍教授获“南粤优秀教师”

2015 年 9 月 8 日下午，广东省委、省政府在珠海宾馆珠海会堂召开广东省庆祝 2015 年教师节暨表彰优秀教师大会。我中心专职研究员董燕萍教授被授予“南粤优秀教师”称号，荣获此称号的还有我中心兼职研究员温宾利教授和语言工程实验室研究员柯晓华博士，我校一共有 4 名教师获此殊荣。

中共中央政治局委员、省委书记胡春华，省委副书记、省长朱小丹，省委常委、秘书长林木声等领导出席大会并为受表彰的南粤优秀教师、南粤优秀教育工作者代表颁奖。

5、国际著名语言测评专家 Antony J. Kunnan 加盟我中心

新学期伊始，国际著名语言测评专家 Antony J. Kunnan 加盟我中心，成为我中心首位“云山领军学者”。

Kunnan 教授是国际语言测评著名专家，曾任国际语言测试协会会长、香港大学荣誉教授、亚洲语言测试协会主席，是多本 SSCI 期刊及国际丛书编委，SSCI 期刊 Language Assessment Quarterly 创刊主编。Kunnan 教授在国际语言测评研究界享有很高的声誉。具有很高的研究能力和水平，曾创建语言测试效度理论“公平效度理论”（Fairness and Justice in Language Assessment），被广泛引用和借鉴。

随着 Kunnan 教授的到来，我中心语言测试研究方向将会朝着新的国际高度迈进。

二、重大项目进展情况

1、徐海教授主持的“英语程式语研究的理论建构及应用”

该课题进展顺利，至今已取得以下阶段性成果，并有多项成果待发表：

- 1) Xu, H. (2012). A Critique of the Controlled Defining Vocabulary in Longman Dictionary of Contemporary English. *Lexikos*, 22, 367-381.
- 2) Xu, H. (2013). Phraseological Dictionary English-German: General Vocabulary in Technical and Scientific Texts. *International Journal of Lexicography*, 26(2), 239-243.
- 3) Xu, H. & Lou, Y. (2015). Treatment of the Preposition to in English Learners' Dictionaries: A Cognitive Approach. *International Journal of Lexicography*, 28(2), 207-231.
- 4) Zhong, H. (2012). Through the Language Glass: Why the World Looks Different in Other Languages. *Language in Society*, 41(1), 152-153.
- 5) Zhong, H. (2012). The Interactional Organization of Academic Talk, *Discourse & Society*, 23(2), 212-213.
- 6) Zhong, H. (2013). Contending with Globalization in World Englishes. *Language in Society*, 42(5), 596-598.
- 7) 徐海，短语学与英语短语的词典收录及编排，《辞书研究》，2013年第5期。
- 8) 王启，中低水平二语学习者高频普遍二语搭配的心理现实性，《现代外语》，2015年第2期。
- 9) 马志刚等，最简方案下的主格参数观与二语功能语类T的特征组合，《西安外国语大学学报》，2013年第3期。
- 10) 马志刚，再论汉语保留宾语被动句，《语言研究集刊》，2013年第11辑。
- 11) 马志刚等，汉语有宾长“被”字句的生成机制研究——兼论不同语言学理论的差异性和互补性，《解放军外国语学院学报》，2015年第2期。
- 12) 马志刚，标句词的及物性与英语控制结构的最简研究，《天津外国语大学学报》，2015年第2期。
- 13) 李涛等，莎士比亚戏剧汉译译者研究综观，《山东外语教学》，2013年第6期。
- 14) 李涛等，基于语料库的语言哲学文献计量分析，《淮北师范大学学报》，2014年第4期。
- 15) 李涛等，基于多样本学习者翻译语料库的源语透射效应研究，《解放军外国语学院学报》，2015年第2期。
- 16) 胡春雨，基于语料库的泡沫隐喻研究，《解放军外国语学院学报》，2014年第1期。
- 17) 张相明，21世纪词典学研究的电子化发展新趋势，《辞书研究》，2014年第4期。

2、欧阳护华教授主持的“纠正性反馈与英语写作语言准确性的发展”

该课题进展顺利：出版专著1部，发表论文17篇，具体成果如下：

- 1) 姜琳，《英语反身代词和人称代词的二语习得研究》，科学出版社，2012年。

2) Niu, R.-Y. & R. Helms-Park. 2014. Interaction, Modality, and Word Engagement as Factors in Lexical Learning in a Chinese Context. *Language Teaching Research*, 18: 345-372.

3) Niu, R.-Y. & S. Andrew. 2012. Commonalities and Discrepancies in L2 Teachers' Beliefs and Practices about Vocabulary Pedagogy: A small Culture Perspective. *TESOL Journal* 6: 134-154.

4) Ouyang, H. 2012. Dominant Pedagogical Approaches and Diverse Teaching Conditions: Integrating CLT in a Chinese University as a *danwei* Community of Practices. *Applied Linguistics Review*, 3: 273-293.

5) 姜琳, 书面纠正性反馈研究的现状与未来, 《英语教师》, 2012 年第 11 期。

6) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈的理论、研究与实践探索, 《山东外语教学》, 2014 年第 2 期。

7) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈与二语习得——针对英语类指名词短语用法的实证研究, 《当代外语研究》, 2013 年第 11 期。

8) 姜琳、易慧文, 正面证据、负面反馈与二语习得——英语动词第三人称单数形式习得的实证研究, 《英语教师》, 2013 年第 12 期。

9) 牛瑞英, 信息处理理论和社会文化理论在解释二语习得中的互补, 《英语教师》, 2013 年第 8 期。

10) 张砥, G. 埃文斯专名论的语境视角, 《广东外语外贸大学学报》, 2012 年第 6 期。

11) Jiang, L. & H. Yi. (2014.) The Effect of Positive Evidence and Negative Feedback on EFL learners' Acquisition of the Third Person Singular Form. *International Journal of English Linguistics* 4(6): 124-133.

12) Jiang, L. & H. Xiao. (2014) The Efficacy of Written Corrective Feedback and Language Analytic Ability on Chinese Learners' Explicit and Implicit Knowledge of English Articles. *English Language Teaching*, 7 (10): 22-34.

13) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈对英语冠词显性和隐性知识发展的作用, 《解放军外国语学院学报》, 2014 年第 6 期。

14) 姜琳, 2014, 《书面纠错与第二语言学习》, 北京大学出版社(专著)。

15) 郑超、常春娥, 是传递意义还是炫耀形式? ——外语写作过程中的形-意缠结现象, 《现代外语》, 2014 年第 4 期。

16) Wang, T. & L. Jiang. 2015. Studies on Written Corrective Feedback: Theoretical Perspectives, Empirical Evidence, and Future Directions. *English Language Teaching*, 8 (1): 110-120.

17) 姜琳、陈锦, 读后续写对英语写作语言准确性、复杂性和流利性发展的影响, 《现代外语》, 2015 年第 3 期。

18) 欧阳护华, 班集体和教研室中的英语交际法: 一项对比实践共同体的民族志研究, 湖南师范大学 教育科学学报, 2015 年第 2 期。

3、杨静博士主持的“多语学习者认知控制能力与语言能力的动态关系研究”

该课题进展顺利, 目前正在整理第二阶段的数据结果, 并完成第一阶段的研究撰写工作。目前阶段性成果具体如下:

1) 杨静、王晓婵,《双语的心理语言学研究》简评,《现代外语》,2014年第2期。

2) 王晓婵、杨静,《双语心理词库表征模型》述评,(已接收)。

3) 杨静,双语语言控制的神经机制,(已投稿)。

4) 郑小庆、杨静,双语词汇表征与加工的神经机制及其影响因素,(已投稿)。

5) 夏雨、杨静,社会经济地位与认知优势,(已投稿)。

6) 王晓婵、杨静,双语词汇表征的心理语言学研究最新进展,(投稿中)。

7) 王晓婵、杨静,从神经语言学角度看双语心理词库表征模型,(投稿中)。

8) 王瑞明、杨静、李利,第二语言学习,(出版中)。

9) 李嘉华、郑莹、吴燕京、杨静,双语熟练水平对二语词汇加工中母语自动激活程度的影响(已投稿)。

10) 杨静 The role of phonological working memory in Chinese reading development: behavioral and fmri evidence (出版中)。

4、温宾利教授主持的“现代汉语时间指称的句法研究”

该课题进展顺利,已发表论文6篇:

1) 王和玉、温宾利,英语将来事态句的最简句法分析,《外语教学与研究》,2015年第4期。

2) 王和玉、温宾利,中动结构的句法语义研究综述,《现代外语》,2014年第4期。

3) 张孝荣、何晓炜,英语疑问词不定式结构中的控制分析,《解放军外国语学院学报》,2014年第4期。

4) 陆志军、曾丹,汉语正反问句的生成句法研究,《外国语文》,2014年第5期。

5) 温宾利、王和玉,《一致关系与中心语移位》述评,《当代语言学》,2015年第1期。

6) 陆志军,《俄语句法学》评介,《中国俄语教学》,2015年第1期。

5、杨文慧教授主持的“跨文化‘社会话语’的认知构建与实证研究”

该课题研究已经启动,具体进展如下:

科研团队已经就相关工作召开两次工作会议:第一次会议明确了项目研究内容和研究方法,确定研究语料的收集范围,就研究的框架和结构涵盖动态语言元素和认知元素以及由它们派生出的话语理论和认知理论的研究文献收集进行了分工;第二次会议就论文的题目进行了小型论证,明确了话语语篇理论、话语(沟通)模式和社会制度为研究基础,揭示语言的话语功能和语言形式。通过分析话语功能和语言的形式探讨话语交际和沟通中的信息是如何输入和认知框架是如何构建的,同时信息输入也映射了话语交际者的话语立场认知问题。由于涉及认知学,该项目研究同时结合认知学理论从另一个层面分析认知源和认知目的的构成元素来探讨信息是如何输入和认知框架是如何构建的。通过对话语立场认知问题和话语框架构建问题的共同研究和分析进一步解读语言行为和话语实践,从而最后达到诠释社交体系的跨文化认知差异和差异所映射的社会问题和制度问题。

目前本课题研究已经完成以下三步:

第一步:社会话语的语料库建设正在进行中。目前已经完成部分语料的收

集,比如美国主流传媒中涉及“中国”的经济类新闻报道的语料收集;跨文化视角下的中外对“雾霾”报道的话语语料收集;中外企业危机处理中的“话语立场”的语料收集。

第二步:理清理论框架的运用和参考,涉及的理论框架有:认知框架构建、语篇语步结构、话语立场认知分析框架模式等。

第三步:撰写论文和论文初稿。目前已发表论文1篇,完成3篇,正在撰写的论文1篇:

1、YANG Wenhui & CHEN Linhan, 2015, Cultural Continuity in EFL Teaching in International Higher Education: From a Discourse Perspective of Chinese Learners, *English Language Teaching* 8(2):1916-4742.

2、Learning English to fly: A Research Report on Chinese Cargo airline pilots (待发).

3、跨文化视角下的中外对“雾霾”报道的话语与立场分析,探究跨文化话语的认知构建差异。(论文1篇,修改中)

4、中外企业危机处理中的“话语立场”分析,以公共话语为研究对象,解读跨文化企业管理沟通中的危机话语语篇的认知构建,解读危机处理者危机处理意识、动机和危机处理的社会效应。(论文1篇,修改中)

5、跨文化视角下外国媒体如何构建“中国”的认知,探讨美国构建传媒话语策略和话语运用以及他们的话语认知构架。(论文1篇,撰写中)

6、赵晨教授和马志刚副教授主持的“中英双语者事件结构表征及其加工机制研究”

该课题研究进展顺利,已取得以下成果:

1)赵晨,中国英语学习者的名词性合成词表征及通达机制研究,《现代外语》,2014年第6期。

2)马志刚,空主语参数特征簇的中介语变量集相关性研究,《外语教学与研究》,2014年第6期。

3)张晓鹏、董晓丽,中国学生对英语名词可数性习得研究,《外语教学与研究》,2015年第2期。

4)赵晨、钟素琳,中国英语学习者事件句理解中隐性施事的构式来源,《外语教学与研究》,(已接受)。

5)赵晨、洪艾纯,中国学生加工英语歧义性名+名组合的认知机制,《解放军外国语学院学报》,2015年第2期。

6)马志刚,基于构式融合理论对汉语动结式的中介语习得研究,《汉语学习》,2014年第4期。

7)马志刚,及物动词非宾格化与双宾语结构的题元更替研究,《外国语言文学》,2014年第3期。

8)马志刚,基于内部情态体理论对汉语动结式中复合体态义的中介语实证研究,《国际汉语教学研究》,2014年第3期。

9)马志刚,论“王冕被杀了父亲”的合法性,《南开语言学刊》,2014年第2期。

10)马志刚,汉语受事主语句的语法语义再分析,《华文教学与研究》,2014年第4期。

三、学术讲座

1、Dr. Benjamin Zinszer 介绍不同语言拥有相同概念表征的多体素模式分析研究

2015 年 8 月 2 日下午, 美国 Rochester 大学 Rochester 脑影像中心研究员 Benjamin Zinszer 博士应邀到我中心“双语认知与双语教育实验室”做了题为“*You say potato, I say tǔdòu. How speakers of different languages share the same concept*”的学术讲座。讲座由中心研究员杨静博士主持, 实验室相关成员参加了本次座谈。

人们使用不同的语言, 而不同的语言却有着相同的使用目的: 语言将人脑中的概念进行编码, 且激活另一个人脑中同样的概念, 从而实现交流的功能。Zinszer 博士介绍其最新研究: 通过使用多体素模式分析的方法, 对中国人及美国的母语图片命名的脑活动模式进行研究, 发现汉英对译词的多体素模式有惊人的相似 (相关系数 $r=0.89$)。其研究说明了不同语言使用者的心理概念的生理基础是高度相似的。讲座持续了两个小时, 在场师生积极参与讨论, 大家对采用不同研究方法探索双语及第二语言学习有了新的思路。

Benjamin Zinszer 博士在美国宾夕法尼亚州立大学心理学系获得博士学位, 目前为 Rochester 大学脑和认知科学系的博士后研究员。其主要研究方向为语义表征、双语及第二语言学习。他使用的研究方法包括行为、脑成像及功能近红外光谱技术。曾在 NeuroImage 等神经影像学国际权威期刊杂志上发表数篇双语研究论文。

2、美国加利福尼亚州立大学邹科教授谈“现代汉语名词短语的词化现象”

2015 年 9 月 9 日 下午, 加利福尼亚州立大学(East Bay)英语系邹科教授应邀到我中心做了题为“现代汉语名词短语的词化现象”的学术讲座。讲座由中心副主任徐海教授主持, 吸引了校内外众多师生和研究者参加。

邹科教授首先介绍了现代汉语中四语素名词短语的词化现象, 即 V1-V2-N1-N2 形式的名词短语可以词化成 V(-V)-N 形式的复合词, 并将其分为三类: 一个、两个名词性语素是语义中心, 以及仅有一个动词语素和一个名词语素是语义中心。然后, 邹科教授在 Hale & Keyser (1993)、Chomsky (1995) 的理论框架下对这种词化现象进行了形态句法分析, 将词化过程分析为删除和中心语移位, 具体来说, 删除一个非中心名词性语素会将另外一个名词性中心语素变成粘着语素并附着在动词性语素上, 而中心语移位是受形态驱动并符合最短链接条件。最后, 邹科教授以此形态句法分析讨论了 PP(P+N1)-V-N2 转化成 V-N2-N1 的具体过程。

讲座持续了一个半小时, 在场听众积极参与, 踊跃提问, 邹科教授均一一耐心回答, 不仅进一步深化了大家对现代汉语名词短语的词化现象的认识, 还指出了未来值得进一步探索的问题及方向。

四、科研成果

- 1、Yang, J., Gates, K. M., Molenaar, P., & Li, P., Neural changes underlying successful second language word learning: An fMRI study, *Journal of Neurolinguistics*, 33(2015)29-49.
- 2、Kalim Gonzales Does hearing two dialects at different times help infants learn dialect-specific rules? *Cognition* (2015)140, 60-71.
- 3、Xu, M., Yang, J., Siok, W. T., & Tan, L. H., Atypical lateralization of phonological working memory in developmental dyslexia, *Journal of Neurolinguistics*, 33(2015)67-77.
- 4、Wang, T. & Jiang, L., Studies on written corrective feedback: Theoretical perspectives, empirical evidence, and future directions, *English Language Teaching*, (2015)8 (1): 110-120.
- 5、Daniel Z. Kadar & Yongping Ran, Ritual in intercultural contact: A metapragmatic case study of heckling, *Journal of Pragmatics*, (2015) vol. 77, no.2: 41-55.
- 6、刘礼进, A systemic-functional analysis of thematic choice and progression in English and Chinese radio news texts, *Text & Talk*, 2015), 35 (4).
- 7、Xie, Z. & Dong*, Y., Contributions of bilingualism and public speaking training to cognitive control differences among young adults, *Bilingualism: Language and Cognition*, Published online: 19 August 2015.
- 8、Cai, R. Dong*, Y., Zhao, N, Lin, J. Factors contributing to individual differences in the development of consecutive interpreting competence for beginner student interpreters. r,(ahead-of-print), 1-17, *The Interpreter and Translator Trainer* (2015).9:1, 104-120.
- 9、Dong*, Y., & Cai, R., Working Memory and Interpreting: A Commentary on Theoretical Models Working Memory in Second Language Acquisition and Processing: Theory, Research and Commentary, ed. by Z. Wen, M. Mota & A. McNeill, *Multilingual Matters*(2015).
- 10、Dong, Y., & Li, P., The cognitive science of bilingualism, *Language and Linguistic Compass*, 9/1 (2015): 1 - 13.
- 11、Zhang Qingwen, Cheng Zhenquan, Tang Sze-Wing, Liu Hongyong, Indefinite article or numeral one? --A Study of 一个 'one' in Shiposheng, *International Journal of Chinese Linguistics*, 2015,2(1):34-58.
- 12、杨文慧、陈林汉, Cultural Continuity in EFL Teaching in International Higher Education: From a Discourse Perspective of Chinese Learners, *English Language Teaching*, 2015 年第 2 期。

- 13、Zhang, X., & Lantolf, J. P, Natural or artificial: Is the route of L2 development teachable? , *English Language Teaching*, (2015)65, 152-180.
- 14、王初明, 构式和构式语境与第二语言学习, 《现代外语》, 2015 年第 3 期。
- 15、冉永平, 外语研究应凸显服务国家及社会需求, 《外语与翻译》, 2015 年第 2 期。
- 16、冉永平、刘平, 人际语用学视角下的关系研究, 《外语教学》, 2015 年第 4 期。
- 17、张孝荣 、何晓炜, 《拼读与最简方案》评介, 《当代语言学》, 2015 年第 3 期
- 18、马志刚 、宋雅丽, 基于语段理论的汉语长、短被动句统一分析, 《现代外语》, 2015 年第 4 期。
- 19、马志刚, 最简方案下基于最大投射移位的英语被动句研究, 《北京第二外国语学院学报》, 2015 年第 8 期。
- 20、马志刚, 英语提升和控制形容词结构的最简句法研究, 《浙江外国语学院学报》, 2015 年第 2 期。
- 21、马志刚, 汉-英中介语语法中英语存现义虚指结构的实证研究, 《外文研究》, 2015 年第 2 期。
- 22、莫爱屏、 吴迪、刘吉林, 社会建构模式下职业化译者能力培养新探, 《外语教学理论与实践》, 2015 年第 3 期。
- 23、王和玉、温宾利, 英语将来事态句的最简句法分析, 《外语教学与研究》, 2015 年第 4 期。
- 24、严修鸿, 客家地区野果十二种, 《客家文博》, 2015 年第 2 期。
- 25、曾用强, 基于计算机技术的英语学习评估, 《英语教师》, 2015 年第 4 期。
- 26、曾用强, 基于语料库的语言测试研究, 《英语教师》, 2015 年第 6 期。
- 27、沈璐、张新红, 论我国涉外刑事审判法官对法庭口译的认识:调查与分析, 《浙江外国语学院学报》, 2015 年第 2 期。
- 28、张新红、龚莉岚、曾小云, 论涉外庭审中译员与英语水平有限的外籍被告人的交际策略, 《浙江外国语学院学报》, 2015 年第 2 期。
- 29、李成团、冉永平, 身份构建的人际语用学研究现状、原则与议题, 《中国外语》, 2015 年第 2 期。
- 30、马志刚, 标句词的及物性与英语控制结构的最简研究, 《天津外国语大学学报》, 2015 年第 2 期。
- 31、马志刚, 疑问词的特征组合、岛屿效应与汉语特指疑问句的中介语研究, 《华文教学与研究》, 2015 年第 3 期。

五、学术交流

1、北京师范大学珠海分校常务副校长到我中心交流

2015 年 7 月 23 日上午，北京师范大学珠海分校常务副校长、博士生导师傅爱兰教授和该校外国语学院长、博士生导师陶文好教授到我中心进行友好交流。我中心现任主任刘建达教授和首任主任王初明教授在我中心会议室与两位来访嘉宾进行座谈，参加座谈的还有我中心专职研究员任伟教授和张庆文教授。

我中心新老主任向来访的两位嘉宾介绍了我中心的研究特色和优势，双方就教学和科学研究方面合作的可行性进行了深度探讨。

2、冉永平教授带领博士生参加国际语用学大会

2015 年 7 月 25-30 日，我中心专职研究员、《现代外语》主编冉永平教授应邀参加了在比利时安特卫普举行的第 13 届国际语用学大会，并带领其指导的语用学方向博士生李欣芳和官丽丽一同参加大会交流，分别作了题目“Managing collaborative disagreement in multiperson interaction”、“The unacceptability of right hemisphere damage related tangential speech in clinical interviews”和“Identity Construction via Teasing in Chinese Entertaining TV Interviews”的专题发言。期间，他们还与多位国际知名学者进行了学术交流与专题探讨，访问了国际语用学研究会秘书处总部并受到 Jef Verschueren 教授的热情接待。

3、Martin Weisser 教授、徐海教授应邀参加第八届国际语料库语言学大会

2015 年 7 月 21 日至 24 日，Martin Weisser 教授、徐海教授应邀参加“第八届国际语料库语言学大会”（CL2015）。本届大会由英国兰卡斯特大学主办。约有全球 200 多位语料库语言学学者参与研讨。Martin Weisser 教授作了题为“The Text Annotation and Research Tool (TART)”的发言，徐海教授作了题为“Construction of a Chinese Learner Corpus: Methods and Techniques”的发言。Martin Weisser 教授会前还做了“Creating & Analysing Pragmatically Annotated Dialogue Corpora in DART”工作坊。两位教授的发言受到与会代表的关注。

六、人才培养

1、1 名博士生通过博士学位论文预答辩，8 名博士生通过博士论文开题答辩

1) 2015 年 7 月 7 日下午，我中心博士学位论文预答辩会在第八教学楼 307 室举行，2009 级博士生闫培香顺利通过了博士学位论文预答辩，论文题目是“高考英语测试比较研究”。

2) 2015 年 7 月 10 日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼 306 室举行，2013 级博士生谢芳、范婷婷顺利通过了博士学位论文选题答辩。谢芳的论文题目是“中国大学生英语写作能力量表的构建及验证研究”，范婷婷的论文题目是“中国高中英语阅读能力诊断性量表的构建与验证”。

3) 2015 年 7 月 16 日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼 306 室举行，2013 级博士生刘玉花顺利通过了博士学位论文选题答辩，论文题目是“笔译及口译经验对年轻成年人认知控制能力发展的影响---一项纵向研究”。

4) 2015 年 7 月 17 日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼 306 室举行，2013 级博士生周晓、高云端顺利通过了博士学位论文选题答辩。周晓的论文题目是“互动协同对中国英语学习者词汇习得的影响:互动强度假说”，高云端的论文题目是“论外语学习中的写作意愿”。

5) 2015 年 7 月 17 日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第七教学楼 422 室举行，2013 级博士生杨燕荣顺利通过了博士学位论文选题答辩，论文题目是“中英学术期刊论文摘要中的人际性之元话语特征比较研究”。

6) 2015 年 7 月 21 日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼 306 室举行，2013 级博士生刘娟顺利通过了博士学位论文选题答辩，论文题目是“基于信息的普法语篇自动评估体系建构”。

7) 2015 年 7 月 24 日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼 306 室举行，2013 级博士生陆志军顺利通过了博士学位论文选题答辩，论文题目是“现代汉语非完整体的句法研究”。

2、我中心喜迎 2015 级博士生新生

2015 年 9 月 13 日，我中心迎来了 10 名博士生新生。在校研究生处的统一领导下，办公室积极部署、精心安排 15 级博士生新生报到工作。13 日上午 7 点，办公室刘洪英老师、14 级博士生龚传杰、许思齐三人准时来到北校区二教大厅摆好桌椅，以饱满的热情等候即将加入基地大家庭的 10 名博士生新生。为简化报到工作，报到前一天已将发放给每位新生的资料装好袋。报到流程为：验证新生学位证及录取通知书、电脑录入报名信息，发放一卡通及体检条形码，发放资料袋，学生在报名表上签字，最后提醒新生按时出席开学的各种活动安排。报到工作有条不紊地展开，实现了“一站式”报到服务。三位迎新工作人员态度热情、细致周到，耐心解答了报到新生各种疑问，有行李太多的便帮忙搬运行李，有找不到宿舍的就带领他们找到各自的宿舍。

由于学校研究生处的组织领导，各级部门的积极配合和基地的精心安排，下午 3 点所有新生已完成报到，迎新工作圆满完成。

3、我中心召开 2015 级博士生入学教育会

2015 年 9 月 18 日下午，我中心 2015 级博士生入学教育会暨师生见面会在会议室召开。博士生导师代表陈建平教授、冯光武教授、刘建达教授、徐海教授和袁传有教授，以及 2015 级全体博士生参加了会议，参加会议的还有我中心办公室主任肖沅陵老师和老生代表黄玮莹同学。会议由我中心副主任杨静博士主持。

会议开始，我中心主任、博士生导师刘建达教授致辞欢迎各位 2015 级新生。在刘建达教授向各位新生介绍了我中心的历史沿革和发展概况之后，各位新同学们积极地做了自我介绍和对未来的期许。随后，2013 级博士黄玮莹同学也慷慨地与众位师弟师妹们分享了自己的学习经验和感悟。接下来博导们一一表达了对大家的祝贺，也站在导师的立场上给大家提出了许多中肯的建议。导师们敦促各位博士新生充分利用时间，积极战胜压力，多阅读、勤思考，并尽快制定合理的学习研究计划。最后，我中心分管研究生工作的副主任杨静博士和办公室主任兼辅导员肖沅陵老师为大家详细介绍了博士生管理制度，并贴心地给各位新同学提供了宝贵的学习上和生活上的建议。

至此，2015 级博士生入学教育会圆满结束。

七、重点研究基地会议纪要

1、2015 年 7 月 21 日下午，我中心主任刘建达教授主持了召开本学期期末工作会，主要讨论我中心绩效工资分配方案和宣传栏设计方案。

首先，刘建达教授带领大家认真学习了根据《广东外语外贸大学绩效工资实施方案》、《广东外语外贸大学绩效工资实施细则》和《广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究中心工作条例》制定的《广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究中心工作绩效工资分配办法》，经过逐条讨论，举手表决通过了我中心绩效工资分配办法。

接下来，我中心副主任杨静博士展示了中心宣传栏每一个栏目的文字以及图片设计方案和构想，大家各抒己见，提出了很多修改意见。杨静博士将根据修改意见以及版面容量作进一步修改，办公室将加紧与合作公司的沟通与交流，争取尽快完成宣传栏的制作。

在完成会议的主要议题后，张艺琼博士通报了“第三届广外应用语言学论坛”论文集的收稿情况。

2、2015 年 9 月 11 下午，我中心副主任徐海教授主持召开工作会议，安排新学期的工作。

徐海教授介绍了中心的两位新成员：国际著名语言测评专家 Antony J. Kunnan 和刚从美国宾夕法尼亚州立大学学成归来的张宪博士，中心全体人对两位的到来表示了热烈的欢迎。两位的加盟，充实了我中心的研究力量。

任伟教授通报了我中心承办的“语言测试与评价国际研讨会”的筹备情况，接下来徐海对中心本学期的两项重点工作进行了部署和安排：

1、全力抓好“十二五”工作总结和“十三五”发展规划工作，认真落实 2015 年重点研究基地重大项目申报工作。

2、努力办好“语言测试与评价国际研讨会”。

八、《现代外语》2015 年第 4 期目录

语言学

- 省略结构的语义-语用接口研究.....吴义诚 于 月 (439)
- 误解的社会-认知语用解析.....周红辉 (450)
- 汉语附加语话题提取的句法-语义界面研究.....高秀雪 (460)
- 基于语段理论的汉语长、短被动句统一分析.....马志刚 宋雅丽 (470)
- 汉语兼语式中论元共享问题的拷贝分析.....袁 芳 魏 行 (482)
- 构式切换中的间距效应.....马书东 梁君英 (493)

二语研究及其应用

- 二语写作句法表现的动态发展.....江韦姗 王同顺 (503)
- 从自我监控视角看英语口语第三人称代词主/宾格错误.....周 岚 卢 植 (515)
- 听觉启动刺激具体性对外语词语音位表征的影响.....姜 帆 刘永兵 (526)
- 英语学习者段落承题方式与修辞关系研究.....刘东虹 陈 燕 (534)

外语教育

- 我国英语教育的再思考——理论篇.....桂诗春 (545)

前沿研究/述评

- 批评性话语分析：诠释与思考.....武建国 林金容 (555)
- 工作记忆与二语习得研究的新进展.....温植胜 易保树 (565)

书刊评介

- 《社会文化理论及其在二语教育中的必要性》述评.....徐锦芬 聂 睿 (575)
- 《系统功能语言学——选择研究》评介.....陆礼春 (579)

本期论文英文提要.....(583)

本刊稿约.....(封底)



第十二届国际法律语言学大会开幕式

报送：教育部社科司、广东外语外贸大学学校领导

校内统一刊号：GW14-16

发送：校长办公室、科研处、研究生部、学校各学院、中心学术委员会委员、中心专兼职研究员、教育部人文社会科学各相关重点研究基地

外国语言学及应用语言学研究

2015年10月15日印